



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Claudii Fleurii Abbatis Historia Ecclesiastica

Ab anno Christi 1546. usque ad annum 1549

Fleury, Claude

August. Vind. [u.a.], 1770

VD18 90118529

§. 53. Synodi mandatum de Sanctorum Patrum operibus in patrium idioma transferendis.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-66608](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-66608)

omittatur, & terminum ipsum, ipsa san-
 cta Synodus pro ejus libitu & voluntate, A.C. 1547.
 etiam in privata Congregatione, abbrevia-
 re & prorogare libere possit, & valeat.

§. LIII.

*Synodi mandatum de sanctorum Pa-
 trum operibus in patrium idioma
 transferendis.*

Quamvis nec in hac, nec in priori
 Sessione, quæ duæ duntaxat Bo-
 noniæ fuerunt habitæ, de dogmatum
 articulis quicquam ageretur, nihilomi-
 nus ibidem fuit decretum, ut Ecclesiæ
 Patrum, ac antiquorum Doctorum ser-
 mones in patrium idioma verterentur,
 cumque ejusmodi labor perutilis cense-
 retur, hinc Galeatio Florimundo Sues-
 sano Episcopo hæc Provincia fuit de-
 mandata, unde ex ejus calamo Vene-
 tis literis anno millesimo quingentesi-
 mo quinquagesimo sexto, ac itidem o-
 ctavo post anno excusi prodierunt sancti
 Augustini, Joannis Chrysofomi, Ba-
 filii, aliorumque Ecclesiæ Patrum ser-
 mones in linguam Italicam translati,
 ac duobus voluminibus in quadrantibus
 foliis editi. In primo hoc volumine le-
 gitur Florimundi Epistola ad Cardina-
 lem Marcellum Cervinum scripta, ex

*Fontanini
 della eloquen-
 za Italiana
 in 4. p. 144.*

Sæcul. XVI
A.C. 1547
 fingulare hoc factum addiscimus, cu-
 jus apud nullos Tridentini Concilii Hi-
 storicos mentio occurrit. Porro labo-
 rem a Galeatio Florimundo susceptum
 profecuti sunt Raphael Castruccijs &
 Seraphicus, ambo natione Florentini,
 ac Ordinis S. Benedicti Alumni, qui
 alios SS. Patrum sermones Italice red-
 diderunt, prostantque illi in eadem E-
 trurixæ urbe Anno Domini millesimo
 quingentesimo septuagesimo secundo in
 duobus volumibus ejusdem formæ ty-
 pis impressi.

§. LIV.

*Plurium adventus ad Bononiensem
 Synodum.*

Fallav 1. 10.
c. 2. n. 6. Absoluta hac Sessione Bononiam ve-
 nit percelebris Theologus Ambro-
 sius Pelargus Ordinis S. Dominici Re-
 ligiosus, cujus supra meminimus: nec
 minus paulo post Labacensis in Austria
 Episcopus eandem urbem ingressus est,
 Patrum sententias rogaturus circa se-
 ptem articulos, de quibus in Carniola-
 na Provincia erat disceptatum. Atta-
 men magis adhuc Patrum lætitia excre-
 vit per adventum illius, qui Dandino
 in Galliis Nuntio a secretis erat; cum
 enim summus Pontifex Hieronymum
 Capiteferreum sancti Georgii Cardina-
 lem